



***IN QUESTO NUMERO SPECIALE:***

***INVITI A PRESENTARE PROPOSTE DESTINATI AGLI ENTI LOCALI.***

- **Invito a presentare proposte per la promozione della cittadinanza europea attiva  
Sostegno ad iniziative di gemellaggio fra città - Incontri di cittadini** **PAG. 2**
  
- **Invito a presentare proposte MED-PACT  
Cooperazione fra città dell'Unione europea e del Mediterraneo nell'ambito del programma MEDA** **PAG. 3**
  
- **Invito a presentare proposte 2006 nell'ambito del Programma Asia Pro Eco - Fase II** **PAG. 5**
  
- **Invito a presentare progetti innovativi di cooperazione, formazione e informazione nel settore dell'istruzione non formale  
Azione 5 del Programma Gioventù** **PAG. 7**
  
- **Invito a presentare proposte per lo scambio di buone pratiche nel settore dell'animazione giovanile fra Europa e Paesi ACP - Asia, America Latina  
Azione 5.1.2 del Programma Gioventù - Misure di sostegno con i Paesi partner** **PAG. 9**

## **Invito a presentare proposte per la promozione della cittadinanza europea attiva Sostegno ad iniziative di gemellaggio fra città - Incontri di cittadini**

### **Obiettivo:**

Promuovere gli incontri di cittadini nell'ambito dei gemellaggi tra città.

Gli incontri di cittadini dovranno trattare i seguenti aspetti:

- 1) partecipazione all'integrazione europea,
- 2) amicizie in Europa,
- 3) partecipazione attiva.

### **Beneficiari:**

Città, comuni e loro comitati o associazioni di gemellaggio.

### **Il programma è aperto a:**

- i 25 Stati membri dell'Unione europea,
- Bulgaria e Romania.

### **Importo finanziario:**

7,5 milioni di EUR.

La copertura per progetto è tra 2.000 e 20.000 EUR.

### **Programma di riferimento:**

Promozione della cittadinanza europea.

### **Scadenze:**

1 giugno 2006 per le azioni che inizino tra il 1°ottobre e il 31dicembre 2006.

### **Contatti:**

Commissione europea  
Direzione Generale Istruzione e Cultura  
Unità D4  
Settore gemellaggi  
Rue Van Maerlant, 2 (bureau 4/35)  
B-1049 Bruxelles  
Tel: +32 (0)2 295 26 85  
Fax: +32 (0)2 296 23 89

### **Fonte:**

GUUE C 230 del 20 settembre 2005

### **Documentazione:**

[http://europa.eu.int/comm/towntwinning/call/call\\_it.html](http://europa.eu.int/comm/towntwinning/call/call_it.html)

## **Invito a presentare proposte MED-PACT**

### **Cooperazione fra città dell'Unione europea e del Mediterraneo nell'ambito del programma MEDA**

#### ***Obiettivi:***

- 1) intensificare e ampliare le reti di municipalità nelle Regioni euromediterranee e sviluppare il loro accesso a informazioni e strumenti tecnici e metodologici;
- 2) potenziare le capacità di pianificazione e gestione all'interno delle municipalità del Mediterraneo;
- 3) stimolare le città europee a dare rilievo alle loro attività di cooperazione in settori nei quali hanno ottenuto specifiche competenze e possono offrire un valore aggiunto.

#### ***Azioni:***

- assistenza nel definire, promuovere e implementare una strategia di sviluppo urbano sostenibile;
- supporto per attuare politiche urbane specifiche;
- potenziare gli strumenti di governance locale.

#### ***Attività da realizzare:***

- preparazione dettagliata di missioni, raccolta dati, studi strategici;
- sensibilizzazione, attività di comunicazione e divulgazione;
- programmi di formazione per lo staff, connessi agli obiettivi dei progetti specifici;
- visite di studio tra le città con lo scopo di stimolare uno scambio di informazioni;
- partecipazione con progetti personali o seminari di valutazione;
- potenziamento istituzionale, inclusa la fornitura di equipaggiamenti limitati;
- frequenza di informazioni o riepilogo dei seminari organizzati dalla Commissione europea nell'ambito di questo programma.

#### ***Beneficiari:***

Autorità locali o municipali, amministrazioni locali o enti che rappresentino reti di città o amministrazioni locali con sede nei Paesi ammissibili.

#### ***Il programma è aperto a:***

- i 25 Stati membri dell'unione europea,
- i Paesi Terzi Mediterranei: Algeria, Egitto, Giordania, Israele, Libano, Marocco, Siria, Territorio di Palestina (West Bank e Striscia di Gaza), Tunisia e Turchia,
- i Paesi in via di adesione: Bulgaria e Romania,
- i Paesi EFTA/SEE: Norvegia, Islanda e Liechtenstein.

#### ***Importo finanziario:***

4.800.000 EUR

#### ***Contributo:***

Fino all'80% dei costi previsti per un massimo di 700.000 EUR. Non saranno presi in considerazione progetti che richiedano un contributo inferiore a 300.000 EUR.

#### ***Scadenza:***

2 giugno 2006

#### ***Contatti:***

Commissione europea

Ufficio di Cooperazione EuropeAid  
Finance, Contracts and Audits for Europe, the Mediterranean and the Middle-East (AIDCO A/5)  
Office: J-54 01/230  
Reference: "MED-PACT"  
B-1049 Bruxelles  
Tel: +32 (0)2 298 57 50  
Fax: +32 (0)2 292 10 02  
E-mail: EuropeAid-meda-tenders@cec.eu.int

***Linee Guida:***

<http://www.europa.eu.int/comm/europeaid/tender/data/d13/AOF63813.doc>

***Modulistica:***

<http://www.europa.eu.int/comm/europeaid/tender/data/d14/AOF63814.doc>

## **Invito a presentare proposte 2006 nell'ambito del Programma Asia Pro Eco - Fase II**

### **Obiettivi:**

Rafforzare i legami fra l'Unione europea e l'Asia per condividere buone prassi, politiche, sistemi e tecnologie che possano migliorare la qualità ambientale delle città, in particolare a vantaggio delle popolazioni asiatiche più vulnerabili.

### **Azioni:**

#### **1. Partnership projects**

Progetti pilota attuati da un gruppo di partners e volti a risolvere problemi di sviluppo locale attraverso attività innovative e potenzialmente replicabili.

I progetti dovranno affrontare i seguenti quattro problemi:

1. povertà,
2. proprietà,
3. ambiente più salutare per gli abitanti della città,
4. partecipazione della comunità.

I progetti dovranno occuparsi dei seguenti temi:

- qualità dell'aria/emissioni di gas a effetto serra;
- sviluppo dell'energia sostenibile;
- gestione delle acque;
- gestione dei rifiuti.

#### **2. Capacity-Building projects**

Supporto per l'organizzazione e l'attuazione di workshop e/o altre attività e strumenti di formazione nei Paesi asiatici.

I progetti dovranno occuparsi dei seguenti temi:

- qualità dell'aria/emissioni di gas a effetto serra;
- gestione delle acque;
- gestione dei rifiuti.

### **Importo finanziario:**

8 milioni di EUR

### **Contributo:**

Il 75% del costo totale delle azioni e il 90% per i progetti riguardanti i Paesi meno sviluppati (Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Cambogia, Timor Est, Laos, Maldive, Nepal).

Partnership projects: contributo minimo 200.000 euro e massimo 500.000 euro.

Capacity-Building projects: contributo minimo 100.000 euro e massimo 200.000 euro.

### **Beneficiari:**

Amministrazioni pubbliche, di livello locale, regionale e nazionale, e organizzazioni non-profit operanti nel settore ambientale/urbano.

### **Il programma è aperto a:**

- i 25 Stati membri dell'Unione europea;
- 19 Paesi asiatici: Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Cambogia, Cina (escluse Hong Kong, Macao e Taipei), India, Indonesia, Laos PDR, Malesia, Maldive, Mongolia, Myanmar, Nepal, Nord Corea, Pakistan, Filippine, Sri Lanka, Thailandia e Vietnam.

### **Contatti:**

Commissione europea

EuropeAid Co-operation Office

Directorate D, Asia including Central Asia  
Unit D3, Finances, Contracts and Audits  
Office: J/54 8/14  
B-1049 Bruxelles

***Scadenza:***

1 giugno 2006 alle 16.00 ora di Bruxelles

***Linee guida:***

<http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/data/d30/AOF64330.doc>

***Modulistica:***

<http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/data/d31/AOF64331.doc>

**Invito a presentare progetti innovativi di cooperazione, formazione e informazione nel settore dell'istruzione non formale**  
**Azione 5 del Programma Gioventù**

***Tutte le candidature devono riguardare una delle seguenti tematiche/aree prioritarie:***

- **diversità culturale e tolleranza:** progetti volti a promuovere la diversità culturale e la tolleranza attraverso il dialogo e attività congiunte fra giovani appartenenti a contesti culturali, etnici e religiosi differenti;
- **Regioni svantaggiate:** progetti volti a favorire l'integrazione di giovani provenienti da ambienti sfavoriti dal punto di vista geografico (aree urbane degradate, zone rurali isolate, zone insulari) o socio-economico;
- **Europa dell'Est - Caucaso - Europa sud-orientale:** progetti volti a promuovere e a migliorare la visibilità del programma Gioventù nei Paesi dell'Europa dell'Est (Bielorussia, Moldavia, Russia, Ucraina), del Caucaso (Armenia, Azerbaigian, Georgia) e dell'Europa sud-orientale (Albania, Bosnia-Erzegovina, Croazia, ex Repubblica iugoslava di Macedonia, Serbia e Montenegro), incentrati in particolare sullo sviluppo di reti e partenariati fra operatori del settore della gioventù di questi Paesi;
- **innovazione in merito alle attività giovanili:** progetti che favoriscano lo sviluppo e l'attuazione di metodi innovativi nella realizzazione di attività giovanili;
- **cooperazione tra enti locali o regionali e ONG operanti nel settore giovanile:** progetti proposti da enti locali o regionali e incentrati su una delle priorità del programma Gioventù. Questi progetti devono coinvolgere le organizzazioni giovanili e favorire la creazione di forti partenariati transnazionali fra questi soggetti.

***Attività ammissibili (elenco non esaustivo):***

- conferenze,  
attività di formazione,
- seminari,
- scambi di giovani,
- attività di informazione,
- attività di messa in rete.

I progetti devono essere innovativi e sviluppare un nuovo approccio nel trattare i temi prioritari indicati. Essi devono, inoltre, favorire la creazione o il consolidamento di forti partenariati fra le organizzazioni giovanili o tra queste organizzazioni e gli enti pubblici e coinvolgere i giovani e gli operatori giovanili nella preparazione, nell'attuazione e nel follow-up delle attività.

***Beneficiari:***

- organizzazioni non governative giovanili,
- enti locali o regionali.

***Il programma è aperto a:***

- i 25 Stati membri dell'Unione europea;
- i Paesi del SEE/AELS (Islanda, Liechtenstein e Norvegia);
- Bulgaria, Romania e Turchia.

***Importo finanziario:***

2 000 000 di EUR

L'importo massimo di finanziamento per progetto non sarà superiore a 100 000 EUR per anno di attività. La sovvenzione massima erogabile non potrà superare 300 000 EUR.

***Scadenza:***

1 luglio 2006

***Contatti:***

Agence exécutive “Éducation, audiovisuel et culture”  
Rue Colonel Bourg, 139  
B - 1140 Bruxelles  
DG Istruzione e Cultura  
E-mail: youthXL@cec.eu.int

***Documentazione:***

[http://europa.eu.int/comm/youth/call/6505/call\\_action\\_5\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/youth/call/6505/call_action_5_en.html)

***Fonte:***

GUUE C 27 del 3 febbraio 2006

**Invito a presentare proposte per lo scambio di buone pratiche nel settore dell'animazione giovanile fra Europa e Paesi ACP - Asia, America Latina**  
**Azione 5.1.2 del Programma Gioventù - Misure di sostegno con i Paesi partner**

**Obiettivo:**

Contribuire allo sviluppo delle politiche per la gioventù, dell'animazione giovanile e del volontariato, nonché allo sviluppo di competenze e capacità di leadership per le strutture/organizzazioni giovanili.

**Azioni:**

- scambio di buone pratiche e metodi di lavoro tra gli animatori giovanili e i responsabili delle organizzazioni per la gioventù mediante attività quali seminari, atelier, corsi di formazione, visite di studio ed esperienze di formazione pratica (job shadowing - osservazione in situazione di lavoro);
- creazione di reti e contatti duraturi fra le organizzazioni giovanili al fine di garantire uno scambio continuo di informazioni ed esperienze.

I progetti potranno riguardare una vasta gamma di tematiche di interesse per i partner, tra cui tolleranza e diversità culturale, informazione e partecipazione dei giovani, promozione e riconoscimento dell'apprendimento.

**Beneficiari:**

- organismi senza scopo di lucro,
- autorità locali, regionali e nazionali.

**Il programma è aperto a:**

- i 25 Stati membri dell'Unione europea;
- Bulgaria, Romania e Turchia;
- i Paesi del SEE/AELS (Islanda, Liechtenstein, Norvegia);
- i Paesi ACP (Africa, Caraibi e Pacifico), Asia e America Latina.

I progetti devono coinvolgere organismi o altri enti dotati di personalità giuridica di almeno quattro Paesi. Di questi, almeno due devono essere Paesi del programma GIOVENTÙ, di cui almeno uno deve essere uno Stato membro dell'Unione europea e almeno due devono essere rappresentati da Paesi partner dell'area ACP, Asia e America latina.

**Importo finanziario:**

1.000.000 di EUR

**Contributo:**

Fino all'80% dei costi ammissibili totali del progetto  
La sovvenzione massima per progetto è di 100.000 EUR

**Contatti:**

Agence exécutive "Éducation, audiovisuel et culture"  
Unité Jeunesse - P6  
Rue Colonel Bourg, 139  
B - 1140 Bruxelles  
Tel.: +32 (0)2 29 91 30  
E-mail: eacea-acp-ala-call@cec.eu.int

***Scadenza:***

30 giugno 2006

***Documentazione:***

[http://europa.eu.int/comm/youth/call/eac4705/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/youth/call/eac4705/index_en.html)



**SiciliaInEuropa – NEWSLETTER**

*a cura dell'Ufficio di Collegamento con le Istituzioni dell'Unione europea della Presidenza della Regione Siciliana*

*Place du Champ de Mars, 5*

*B-1050 Bruxelles*

*Tel.: +32 (0)2 5503855/62*

*Fax: +32 (0)2 5503850*

*E-mail: [presidenza.bruxelles@regionesiciliana.be](mailto:presidenza.bruxelles@regionesiciliana.be)*

*Realizzata da:*

*Francesco Attaguile (Responsabile), Giuseppe Anzaldi, Gianpaolo Simone, Maria Grazia Basile, Luigi Lo Piparo, Matilde Modica, Francesca Parlagreco, Jane Torrisi, Pierfrancesco Virlinzi.*